

1 John 1:5 – 2:2
Greek-English Interlinear

And is this the message that we-have-heard from him and we-proclaim to-you
1 ⁵ Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν,

that the God light is and darkness in him no is not-at-all. If we-say
ὅτι ὁ θεὸς φῶς ἐστὶν καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία. ⁶ ἐὰν εἴπωμεν

that fellowship we-have with him while in the darkness we-walk we-lie
ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα

and not we-practice the truth if But in the light we-walk as he is
καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν. ⁷ ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν ὡς αὐτὸς ἐστὶν

in the light fellowship we-have with one-another, and the blood of-Jesus the Son of-him
ἐν τῷ φωτὶ, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ

cleanses us from all sin If we-say that sin not we-have ourselves
καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας. ⁸ ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἀμαρτίαν οὐκ ἔχομεν ἑαυτοὺς

we-deceive, and the truth not is in us. If we-confess the sins of-us
πλανῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. ⁹ ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν,

faithful he-is and just that he-forgive us the sins and cleanse us from all
πιστὸς ἐστὶν καὶ δίκαιος ἵνα ἀφῆ ἡμῖν τὰς ἀμαρτίας καὶ καθάρσις ἡμᾶς ἀπὸ πάσης

injustice If we-say that not we-have-sinned, liar we-make him and the word
ἀδικίας. ¹⁰ ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν καὶ ὁ λόγος

of-him not is in us children my these-things I-write to-you that not you-sin
αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. **2** ¹ Τεκνία μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἀμάρτητε.

But if anyone does-sin an-advocate we-have with the Father, Jesus Christ righteous.
καὶ ἐὰν τις ἀμάρτη, παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον,

indeed he propitiation is for the sins of-us not for the ours And only
² καὶ αὐτὸς ἰλασμός ἐστὶν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον

but also for whole the whole
ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου.